

Tek. Amb 26
Biblioteca Universităţii
Bulev. Reg. Ferdinand

Cluj



Déli Napló

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1932 JANUÁR 16.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 12. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Némi öröm

is jut osztályrészül a nyugdíjasoknak a sek öröm után. Az öröm oka ugyan azelőtt csak papíron van meg és csak annyit jelent, hogy bizonyos ideig nem kerülnek kedvezőlenebb helyzebe, mint eddig voltak, de ez is valami. A helyzet az, hogy a nyugdíj-kérdésben tegnap váratlan fordulat történt. Ismeretes, hogy Jorga miniszterelnök a nyugdíjasok panaszára napok előtt adott válaszában a kérdés rendezését ígérte. Tegnap délelőtt a pénzügyminiszteriumban Bratescu Zamfir pénzügyi alminiszter elnöklété mellett több órán át tartó tanácskozás folyt. Ekkor a minisztertanács által még a múlt év december huszonegyedikén jóváhagyott rendelettel foglalkoztak, amely a nyugdíjak csökkentését rendelteti uton kívánta megoldani. Foglalkozott a bizottság a nyugdíjasok főbbrendbeli panaszával is, amely a csökkentés következtében elhangzott és a tanácskozás felölelte az egész nyugdíjproblémát. A tanácskozáson a következő határozatot hozták:

— A pénzügyminiszterium arra az álláspontra helyezkedett, hogy a nyugdíjak csökkentéséről szóló rendeletei kapcsolatban az egész nyugdíjproblémát rendezni kell. Rendezni kell a nyugdíjak között mutatkozó nagy eltéréseket és a különböző törvények alapján eszközölt nyugdíjazásokat egységes rendszer alapján revízió alá kell venni. A pénzügyminiszterium éppen ezért ezt a rendezést és a nyugdíjak rendszeresítését törvény útján kívánja megoldani és a törvény szakaszai közé iktatja a nyugdíjak csökkentésére vonatkozó rendelet intézkedéseit is. A törvény előkészítésébe bevonják a különböző nyugdíjasszervezetek és egyesületek képviselőit is, hogy a lehetőséghez képest az összes igényeket ki-elégítsék.

A pénzügyminiszteriumban folyt tanácskozás alapján elhatározták, hogy addig is, amíg a nyugdíjak egyesítéséről szóló törvényt a parlament megszavazza, január hónapban még az eddigi feltételek mellett fizessék ki a pénzügyigazgatóságok a nyugdíjat.

A francia kormányválságra azért volt szükség, hogy Briand „temetése” minél pompásabb legyen

A francia kormányválság véget ért és Doumer köztársasági elnök újból Laval miniszterelnököt bízta meg a kormány megalakításával. A kormány összetétele a következő: Pierre Laval miniszterelnökség és külügy, Tardieu hadügy, Cathala belügy, Fould földművelésügy. A többi tárcák betöltése változatlan maradt. A közvélemény már megnyugodott, az új kormányt bizalommal fogadja és nyugodtan várja, hogy mi lesz további fejleménye Brüning kijelentésének. A sajtó természetesen foglalkozik Briand visszalépésével és az egyik lap szerint a kormányválságra csak azért volt szükség, hogy Briand „temetése” minél pompásabb legyen és számára szép visszavonulást készítenek. Briand pártja, a radikális párt, ülést tartott, amelyen teljes

bizalmáról biztosította Briand volt külügyminisztert és leszögezte azt, hogy tovább küzd Briand szellemében a béke és a megértés politikája érdekében.

Laval, aki most immár harmadik kormányát alakította meg, kijelentette, hogy Brüning ismeretes nyilatkozatára a tulajdonképeni választ Lausanneban fogja megadni. Ezt a meglehetősen misztikus kijelentést különféle módon magyarázzák. Egyesek szerint Laval szava nem egyéb, mint harcias esatakiáltás. Mások viszont úgy vélekednek, hogy Laval a lausannei jóvátétel konferencián igen hétköznapi választ fog adni Brüningnek. Laval különben nem mondott le arról, hogy Briand tanácsait továbbra is igénybe vegye és e tekintetben hosszabb megbeszélés folyt le a két

államférfiu között.

Baloldali politikai körökben különben az új Laval-kormányt nem jósolnak hosszú életet. Ezek a politikai körök úgy hirdetik, hogy a Laval-kormány bukásának oka az lesz, hogy a kabinetből hiányzik Briand. Laval mindamellett kénytelen lesz belátni, nem marad számára más választás, mint az, hogy folytassa Briand politikáját. Ez az egyedüli, ami a bukástól esetleg megmentheti.

Londoni híradások szerint az angol sajtó vegyes érzelmekkel fogadta Laval új kormányát. A lapok nem titkolják ama nézetüket, hogy Briand nélkül nem lehet Franciaországban kormányozni. Briandra, aki egyidőre visszavonult az ország ujkori történelmének irányításában még nagy és fontos szerep vár.

Felakasztották tegnap a világ legöregebb török emberét mutogató impresszáriót

Két esztendő előtt kivitték a világ legöregebb török emberét, Zoro Agát Amerikába. Zoro Aga állítólag százötvenhat esztendő volt és életében sohasem ivott alkoholt. A prohibíció hívei Zoro Agát eleven reklámnak használták, mutogatták és előadásokat tartottak róla. Az öreg török még autóba, sőt repülőgépre is ült. Hónapokig tartották Amerikában, beutazták vele a nagyobb városokat, végül aztán, amikor az iránta való érdeklődés el-lanvult, hazaküldték.

Most aztán ismét szó esik Zoro Aga amerikai kirándulásáról és pedig annak kapcsán, hogy im-

presszárióját felakasztották. Az impresszárió Eddie Gullenz török származású, naturalizált angol állampolgár. Gullenz egy Mussa Abdullah nevű török kereskedővel együtt vitte ki Amerikába a világ legöregebb török férfiát és ez a vállalkozás busás jövedelmet jelentett számukra. Már Amerikában is összeveszttek, azonban, amikor osztozkodásra került a sor és az egész hajóuton visszafelé folyton vitakoztak. Szóváltásaik olyan hevesek voltak, hogy a hajó kapitányának többször kellett lecsukással megfenyegetni őket, ha nem hagyják abba a botránykozást. Angliába érve

az osztozkodási veszekedést tovább folytatták és ennek során Eddie Gullenz leszurta Mussa Abdullahot, aztán pedig megszökött. A szökésvény gyilkost Belfast közelében elfogták és törvény elé állították. A törvényszék kötél általi halálra ítélte Zoro Aga impresszárióját. Az akasztást tegnap reggel hajtották végre a belfasti fogház udvarán. Eddie Gullenz a bitófa alatt kijelentette, hogy megnyugszik a fátumban, amely számára kötelet rendelt. Ez volt az utolsó szava, mert néhány pere mulva már halott volt.

—o—

Ami a különböző bizonyítványokat illeti, a pénzügyminiszterium megengedte, hogy azokat a nyugdíjasok utó-

lag is benyújthassák, nehogy a kifizetés körül fennakadás történjen. A bukaresti lapok januári nyugdíjakról

emlékeznek meg, nyilván nem tudják, hogy nálunk örülnek, ha most majd az októberi nyugdíjakat megkapják.

Megkezdődött a 14 napos téli vásár

A legjobb minőségű áruk még eddig nem létezett árakban lesznek kiárusítva

DORNHELM JENŐ nagykereskedőnél, Börze-u. 2.

Durva támadást intéztek a magyar parlament ülésén a szocialisták Károlyi Gyula és Bethlen István ellen

A magyar képviselőház négy heti szünet után tegnap tartotta meg először az esztendőben első ülését. Almássy László elnök az ütés megnyitása után kegyeletos szavakkal emlékezett meg az elhunyt Budai Bezsó képviselőről, majd bejelentette, hogy Homonnay Tivadar és Szilágyi Lajos napirend előtti felszólalásra kértek engedélyt. A ház a felszólalásokhoz hozzájárult.

Homonnay Tivadar kifogásolja, hogy a kormány a legutóbbi minisztertanácson olyan határozatot hozott, amely lehetetlenné teszi a magyar sport képviselőinek a Los Angelesben tartandó olimpiászen való részvételét.

A kormánynak ez a határozata az ország érdekei ellen van, mert tudott dolog, milyen nagy propagandaszerepe van annak, ha egy nemzet sportolói dícsőséggel versenyeznek az olimpiászen.

Kérte a kormányt, hogy a kifogásolt minisztertanácsi határozatot változtassa meg és tegye lehetővé a magyar olimpiászok elutazását Amerikába.

Szilágyi Lajos ugyancsak a magyar olimpiások ügyében szólalt föl. Szerinte a kormányrendelet törvényellenes, ezenkívül pedig ártalmas is, mert lehetetlenné teszi a magyar sportolóknak, hogy a magyar nemzet kiváló sportnívját bemutatassák az egész világnak.

Amit a kormány az olimpiásokkal tett, az nem egyéb, mint a nemzet erkölcsi értékeivel való tékozlás.

Károlyi Gyula gróf miniszterelnök azonnal válaszolt a két felszólalásra. A maga részéről is osztja azt a felfogást, hogy a magyar sport képviselőinek ott kellene lenni az olimpiászen, mert tudja az ilyen versenyeknek a jelentőségét. Annál inkább sajnálja azonban, hogy a kormánynak mégis ki kell tartania álláspontja mellett. Amikor Magyarország beszüntette külföldi fizetéseit, akkor erkölcsileg teljesen lehetetlen devizákat kiutalni olimpiai utakra. Ha azonban a társadalom olyan devizákat ajánl föl az olimpiász költségeinek fedezésére, amelyek nem állanak a kormány ellenőrzése alatt, úgy semmi akadály nem lesz az olimpiások elutazásának.

Károlyi beszédét, amelynek befejezése nyilván a kétszáz pengőn alóli és a kötelező bejelentés alá nem eső devizákra célzott a kormánypárti képviselők tapssal fogadták.

A képviselőház azután a kultuszminiszterre kinevezett Karáth Jenő helyébe egyhangúlag Putnoky Móricot választotta meg háznagynak.

Áttértek erre a napirendre. Buchinger Manó kiméletlen hangon támadta Károlyi Gyula miniszterelnököt újévi beszéde miatt. Szemére vetette, hogy a parlamentben franciabarát nyilatkozatokat tesz, a valóságban pedig Mussolini fasiszta politikájának híve. Ezzel

szemben — mondotta — egészen más volt Benes csehszlovák külügyminiszter újévi beszéde.

Ez a beszéd alkalmas volt arra, hogy a kisantant hangulatát kedvezőbbé tegye Magyarországgal szemben.

Benes beszéde annál is inkább figyelemreméltó, mert olyan állam külügyminisztere mondta, amely állam felé Magyarországnak gubonában és élőállatban jelentékeny exportja van. Azután támadást intézett Bethlen István gróf volt miniszterelnök ellen és olyan óruva kifejezéseket használt, hogy az elnök ismételtlen rendutasította.

Farkas István szocialista képviselő reprodukálhatatlan kifejezéseket használt Bethlennel szemben, amiért az elnök a mentelmi bizottság elé utasította.

Almássy László elnök csak percekig tartó esengetés után volt képes a esendet helyreállítani.

Jánossy Gábor egységspárti képviselő beszélt azután és védelmébe vette Károlyi Gyula és Beth-

len István külpolitikáját.

Ezzel a képviselőház szünet utáni első ülése véget ért. A második ülés ma lesz. Ugyancsak ma tartja először a képviselőház külügyi bizottsága, amelyben

szó lesz a legújabb külpolitikai eseményekről, a Csehszlovákia és Magyarország közötti viszony javulásáról és Bethlen István gróf római utazásáról.

A parlament folyosói tegnap élénk volt az élet. A képviselők között volt Apponyi Albert gróf is, aki bekötött fejével jött el. Apponyi ugyanis a napokban az operából kilépett a sikos járdán elesett és megütötte a fejét. A képviselők kérdezték, hogyan érzi magát, mire Apponyi nevetve felelte, hogy olyan jól van, hogy akár lakodalomba is mehetne.

A folyosón beszéltek arról, hogy Dréhr Imre volt államtitkár, a népjóléti miniszteriumban lefolytatott vizsgálat után lemond nyugdíjáról, mielőtt attól esetleg a fegyelmi bíróság megfosztja.

Husz százalékkal csökkentik a vasúti személyszállítási tarifát, de olcsóbb lesz az árudíjzabálás is

Az államvasutak vezetősége az egyre súlyosabbá váló gazdasági viszonyok és a növekvő deficit hatása alatt elhatározta, hogy a személy- és a teherszállítási díjtételeket lecsökkenti. Az államvasutak igazgatóságának ezen programjához képest a tarifaszállítási bizottság tegnap tartotta első ülését, amelyen nemcsak a vasut, hanem a földművelésügyi, ipar- és kereskedelemügyi miniszterium, valamint a gyárosok szövetségének kiküldöttei is résztvettek. A bizottság elvben elhatározta a tarifák csökkentését és a

további ülésekben állapítják majd meg a csökkentés mérvét. Ami a személyszállítási tarifát illeti, ott a lezállítás úgy a kis, mint a nagy távolságokra egyforma lesz. A vasúti vezérigazgatóságokhoz közelálló körök értesülései szerint a csökkentés átlag husz százalékos lesz és a Temesvár—bukaresti utnál a vasúti jegy árát közel háromszáz lelel csökkenti. Az árutarifánál elsősorban a helyi forgalomban akarnak nagyobb csökkentést eszközölni. A mérsékelt tarifát ennek jóváhagyása után azonnal életbe léptetik.

Villamoskocsi és tejközponti autókarambolja a józsefvárosi Hunyadi-hid előtt

A józsefvárosi Hunyadi-ut és a Begabalsor sarkán, a Hunyadi-hid előtt tegnap este hat órakor súlyos kimeneteli villamoszerencsétlenség történt. A hetes vonalon közlekedő 19 számú villamoskocsi, amelyet Tóth Imre kocsivezető vezetett, összeütközött a városi tejközponti autójával, amelynek soffőre súlyos sérüléseket szenvedett.

A Józsefváros felől érkező villamoskocsi a Mária-szobornál levő megálló után mérsékelt sebességgel haladt a Belváros felé. A hid előtt, az úteakeresztveződésnél a kocsivezető hirtelen észrevette, hogy autóközeledik a Begabalsorról. Ugyanabban a pillanatban a gépkocsi vezetője, Till István harmincnyolc éves soffőr is észrevette a villamost és

teljes erőből fékezett. Közben a villamoskocsi vezetője ugyancsak megállásra akarta bírni a motorkocsit. A zsufolt kocsi azonban vitte a lendület és a szerencsétlenséget nem lehetett elkerülni. A villamos elkapta a sinek közé csuszott autót és néhány méteren végig maga előtt gurcolta. A szerencsétlenség láttára csakhamar hatalmas tömeg gyűlt össze, a járókelők közül néhányan az autóhoz ugrottak, amelynek ablakai nagy esőrómpöléssel törtek össze. A volán mellett a fájdalomtól félre alétlan találták a soffőrt, aki belső fájdalomról panaszkodott. Azonnal értesítették a mentőket, akik a szerencsétlen embert a kórházba szállították. A vizsgálat megindult.

A kisvasut miatt komoly konfliktus támadt Buziáson

Buziásfürdő község és a Muschong-cég között a pályaudvarról a fürdőtelepre vezető kisvasut miatt konfliktus támadt. Annak idején, amikor a Muschong-cég a kisvasutat létesítette, engedélyt kért a községtől, hogy a pályát a községi legelőn keresztül megépíthesse. A község ezt az engedélyt megadta, kötelezte azonban a Muschong-céget, hogy a kisvasutat minden vonat érkezésekor és indulásakor járassa, hogy ezzel a lakosság és a fürdőközönség részére az államvasuti pályaudvar és a község között jó és olcsó összeköttetést teremtsen. A Muschong-cég ennek a vállalati kötelezettségének eleget is tett években keresztül. Most legutóbb azonban kijelentette, hogy ezután a kisvasutat csak a fürdőszézonban fogja járatni és január 1-én a közlekedést be is szüntette. Stancescu nyugalmazott ezredes községi bíró nem fogadta el a megállapodásnak egyoldalú felbontását és felhívta a Muschong-céget, hogy vállalati kötelezettségének tegyen eleget. A Muschong-cég közölte, hogy heten két napon és pedig kedden és szombaton járatni fogja a kisvasutat. Stancescu községi bíró erre elhatározta, hogy az ügyet bíróság elé viszi és ha a Muschong-cég nem járja naponta a kisvasutat, úgy megállapodást a község a maga részéről is megszünteti és kötelezi a Muschong-céget, hogy a község legelőn keresztül haladó kisvasut pályát szedje föl. A község lakosainak érdekében a község egyelőre vasúti állomás és a község belterület között autóbust járat.

—o—
Meghalt Vilmos ekzszaszár hugja Majna melletti Frankfurtban meghalt Zsófia volt görög királyné. Az egykori görög királyné hugja volt Vilmos ekzszaszárnak. Amióta férj — aki azóta szintén meghalt — kint volt, telen volt lemondani a trónról. Államán Németországban tartózkodott. A múlt év őszén súlyosan megbetegedett és egyik frankfurti sanatóriumban kezelték. Nemrég Vilmos ekzszaszár engedélyt kért a német kormánytól, hogy hugját meglátogathassa. A kérelmet elintézésére azonban Vilmos megbetegedése miatt nem került sor. A volt császár állapota még mindig súlyos és így nem mehet el növekedésére. Az elhunyt Zsófia volt görög királyné édesanyja Helene herecegnőnek és nagyanyja Mihail nagyvajának.

KALLA

aranyárgára füstölt

ÓRIÁS

BÜCKLINGJEI

darabonként 200—250 grm. sulyban

mától kezdve ismét mindenütt kapható.

Schultz Arnold és Tsa R. T.

Timisoara. — Tel. 16—96. — Sürgőnycim: „KALLA”

Románia a szovjetekkel csak olyan szerződést köthet, mely kifejezetten elismeri Besszarábiához való jogait

Rigai tárgyalásokat bukaresti diplomáciai körökben pesszimistáknak nézik. Tegnap szünet volt a tárgyalásban és mára várják a román plenijegyűzést, amely kategorikus hangra lesz. A rigai eseményekkel és tárgyalásokkal kapcsolatban a Viitorul rigai kiküldött munkatársának jelentése alapján mérlegeli az eshetőségeket és ezeket írja:

— Tény, hogy a rigai orosz bizottság kormányának intézkedései és utasításai alapján a meg nem támadhatási szerződés

létrejöttében nehézségeket okoz és különböző újabb és újabb kérdéseket vet fel. Az oroszok olyan nehézségeket támasztanak, amelyeket még a Kellogg-féle szerződés aláírása alkalmával folytatott tárgyalásokon sem okoztak, holott akkor volt az első félleg-meddig diplomáciai érintkezés a két ország között. Románia — folytatja a cikkét a Viitorul — nem írhat alá semmilyen szerződést, amely kategorikusan és határozottan

nem állapítja meg Romániának Besszarábiához való jogait, azankivül, hogy ezeket a jogokat senki meg nem sértheti.

A politikai körök is érdeklődéssel tekintenek a rigai tárgyalások eredménye elé. Az a vélemény alakult ki, hogy a rigai román-orosz tárgyalások sikere főképpen a kialakuló nemzetközi helyzetűtől függ. Valószínűnek tartják, hogy a szovjetek a minimális román feltételeket a meg nem támadhatási szerződés keretében elfogadják.

Temesvár közegészségügye az elmúlt év óta kedvezőtlenebbre fordult

A városi főorvosi hivatal most készítette el a múlt évi megbetegedésekről szóló statisztikáját. A statisztika két csoportra oszlik és pedig járványos betegségekre és úgynevezett társadalmi betegségekre. 1931 január 1-én az előző évről a következő járványos betegségek szerepeltek a nyilvántartásban: 6 vörheny, 1 hastífusz, és két diftéria. Az 1931. év során a következő megbetegedéseket jelentették be: 129 vörheny, 23 hastífusz, 72 diftéria, 7 kanyaró, 19 orbánc, 1 bárányhimlő, 1 lépfene, 2 vérhas, 18 gyermekparalízis, 13 hörghurut és 1 spanyolnátha. Évközben gyógyulással végződtek a következő megbetegedések: 120 vörheny, 19 hastífusz, 63 diftéria, 7 kanyarós, 16 orbánc, 18 bárányhimlő, 1 lépfene, 1 vérhas, 16 gyermekparalízis, 13 hörghurut és 1 spanyolnátha. Meghalt az esztendő folyamán: 6 vörhenyes, 4 hastífuszos, 18 diftériás, 3 orbáncos, 1 vérhasos és 2 gyermekparalízis beteg. 1932 január elsején az elmúlt évről kezelésben maradt: 9 vörhenyes, 1 hastífuszos és 3 diftériás beteg.

A társadalmi betegségek bizonyára nagyobb számban szerepelnek, mint amennyit a nyilvántartás feltüntet. Ennek oka azonban az, hogy számos beteg van, aki betegségét nem jelenti be. 1931 január 1-én a főorvosi hivatal nyilvántartásában a következő megbetegedések szerepeltek: 34 tüdőbaj, 70 vérhaj, 13 trachoma, 20 nemi megbetegedés és 2 delirium tremens. Az év folyamán bejelentett esetek a kö-

vetkezők: 146 tüdőbaj, 963 vérhaj, 94 rák, 3 trachoma, 578 nemi megbetegedés. Ezek közül halálos volt: 91 tüdőbaj, 2 vérhaj, 94 rák, 1 delirium tremens. A gyógyulások le-

számítása után 1932 január 1-én a főorvosi nyilvántartásban szerepelt: 74 tüdőbaj, 84 vérhaj, 4 trachoma, 67 nemi megbetegedés és 1 delirium tremens.

Az európai államok engedjék el egymásnak kölcsönösen az összes jóvátételi és háborus adósságokat

A Popolo d'Italia hosszabb cikket ír a háborus adósságok problémájáról. A lap azt javasolja, hogy az európai államok engedjék el egymásnak kölcsönösen az összes jóvátételi és háborus adósságaikat. Ha erre vonatkozólag megegyeztek, akkor együttesen lépjenek majd Ame-

rika elé és szólítsák föl, hogy most már a maga részéről is engedje el szövetségeseinek a háborus adósságokat, amire elengedhetetlen szükség van, hogy a világ boldogulni tudjon. A lap meg van róla győződve, hogy Amerikának nem lesz elég bátorsága nemet mondani.

A sorocai események és a nemzeti parasztpárt titokzatos tárgyalásai foglalkoztatják a politikai köröket

Még mindig a sorocai események foglalkoztatják a politikusokat. Sorocában nem ült el az izgalom és a lakosság a vizsgálat eredményét várja. Tegnap délelőtt a besszarábiai kormánypárti és ellenzéki képviselők kihallgatáson jelentek meg Ottoseu belügyi alminiszternél. Kérték, hogy a sorocai vizsgálat minden tekintetben igazságos legyen, mert csak így lehet az igazított hangulatot lecsendesíteni.

Maniu Gyula bukaresti tárgyalásai is élénkséget kölcsönöznek a politikai életnek. Tegnap délelőtt Maniu lakásán értekezlet volt és azon Mihalache, Madgearu, Mironescu és — a politikai körök legnagyobb meglepetésére — Junian is

résztvett. A nemzeti parasztpárt hoz közelálló értesülése szerint a pártelnökség kérdésével nem foglalkoztak, hanem a vezetőség állást foglalt az aktuális bel- és főképpen külpolitikai problémákban. A tanácskozás után vasárnapra távirati lag összehívták a vezérőrbizottság vidéki tagjait. Az értekezlet döntő jelentőségű lesz a nemzeti parasztpárt további politikai ténykedésére. Ami a pártelnökséget illeti, ezt a kérdést azért nem bolygatják, mert Mihalache, aki ugylátszik megelégedte Junian eszelvéseit nem hajlandó elfogadni az elnöki tisztelet. Maniu különben tegnap visszatavott Badaacsonyba.

Fokozott mértékben dolgoznak az új esztendőben a polgári bizottságok

A különböző városi vállalatok és intézmények ellenőrzésére alakított polgári bizottságok az új esztendőben fokozott mértékben kezdik meg működésüket. G. r. f. s. o. r. e. a. n. K. o. r. n. é. l. dr. főpolgármester és S. a. g. o. v. i. c. i. S. á. m. u. e. l. dr. főjegyző most álitották össze a legközelebbi három hétre a bizottságok munkájának sorrendjét. Ez a sorrend a következő: január 16-án szegényházi és árvaházi bizottság, január 18-án építészeti bizottság, vízvezetékbi bizottság, január 21-én villamosvas uti bizottság, január 23-án villany telepi bizottság, január 25-én kertészeti és városképzési bizottság, január 28-án vágóhídi bizottság, munkanélküliek ügyeit intéző bizottság, január 30-án zeneiskolai, mozi és színházi bizottság, február 1-én jéggyári bizottság, február 4-én téglagyári bizottság, február 6-án temetkezési vállalati bizottság, február 8-án könyvtárbizottság. A bizottsági ülések mindenkor este hat órákor kezdődnek a városházán.

Tizenkilenc ház

még mindig víz alatt áll a Gyár város határában levő Új telepen

A város vezetősége elhatározta, hogy a rakoncátlan Behela-patakot, amely a Rékási-ut végén levő Újtelepet elárasztotta, megfelelő gátak közé szorítja. S. u. c. i. u. A. d. r. i. á. n. városi főmérnök most tanulmányozza a Behela gátjainak felemelési problémáját és az erre vonatkozó javaslatot a megfelelő tervek kíséretében legközelebb már az állandó választmány elé terjeszti. A városi mérnökség emberei még mindig ott dolgoznak az elárasztott területen. Tizenkilenc ház áll még mindig víz alatt és még eltart két-három napig, amíg a vizet sikerülni fog teljesen levezetni. Az elöntött házaknak az árvíz sokat ártott, mert a házak minden mélyebb alapkül vályogból épültek. A jelenlegi hideg keményre fagyasztotta a vizet átítatott vályogot, amely az olvadás beálltakor teljesen szét fog válni. Több házat emiatt az összedőlés veszedelemre fenyeget, amit a városi mérnökség megfelelő óvintézkedésekkel igyekszik megelőzni.

BETHLEN ISTVÁN RÓMÁBA ERKEZETT. Bethlen István gróf, volt magyar miniszterelnök, tegnap délelőtt Rómába érkezett. A pályaudvaron Hóry András kvirináli magyar követ és az olasz külügyminiszterium megbízottja fogadta. A Petit Parisienne, amely hosszabb cikkben foglalkozik Bethlen Istvánnal, azt írja, hogy a volt magyar miniszterelnök olaszországi útja nincsen összefüggésben az aktuális politikával.

A LESZERELÉSI KONFERENCIA ELŐKESZÍTÉSE. Mastigli meghatalmazott miniszter, Franciaország állandó népszövetségi megbízottja, tegnap Varsóba utazott. Varsóból rövid tartózkodás után Prágába, majd Belgrádba és onnan Bukarestbe utazik. Utazásának célja az, hogy az egyes kormányokkal tárgyaljon a Genfben tartandó leszerelési konferencián elfogaladó közös álláspontrol.

Református Kórházsorsjáték

JANUÁR

20

Egy milliós főnyeremény
Két ötvenezres
Öt huszezres
Ti tizezres
Tíz ötezres
Harminc háromezres

és még ötszáz kisebb összegű nyeremény.

A Református Kórházsorsjáték az egyetlen, amely egy húzáson ilyen sok nagyértékű nyeremény elnyerésére nyújt esélyt.

Sorsjegyek a bizományosoknál kaphatók, a Déli Hírlapnál, vagy 100 lei beküldése ellenében a sorsjegyirotától (Cluj-Kolozsvár, Strada Bratianu 51) megrendelhetők.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémét, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas”-hoz, Belváros, Szent György-tér

Déli
Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
MELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TER 4. SZÁM.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évenként 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évenként 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

Iskoláslányok

kedves kicsi iskoláslányok, akik matrózruhában, pici köténykével, egyforma sötét kalappal, karotkon rendszámmal, vagy ezek hiányában mindenféle egyéb szegényes és fényűzőbb ruhában jártok az iskolába, jól figyeljétek. Ezentul csak könyvet, irkát, tollat vittetek magatokkal az iskolába, most majd viztek főzőkanalat, tepsit, varrótűt, cérnát, stoppoló fát is, amikor reggel elindultok hazulról. Ugy bizony, a táskába, amelyben eddig csak tanszereket és tizórait tettétek, ezentul elhelyezitek ezeket a prózai dolgokat is. Mert ezentul — a miniszter bácsi akarja ezt igen helyesen és fölötté okosan — nemcsak nyelvtant, földrajzot, történelmet, számtant és szépírást tanultok, hanem megtanuljátok a nőknek való igazi tudományt is. Azt a tudományt, amelyet édesanyátok gyakorol odahaza és amelyet egykor nektek is tudnotok kell, ha nagyok lesztek. Régi közmondás az, kislányok, hogy az iskolában az élet számára is kell tanulni. Már pedig a nő léte a háztartás. Azért jól tette a miniszter bácsi, amikor elrendelte, hogy a kislányok ezentul az iskolában háztartási dolgokat is tanuljanak. Így aztán, ha kikerültök az iskolából, ti is énekelhetitek a nőt, amely így kezdődik: „Sütni, főzni, varrni jól tudok”. Kislányok, tanuljátok szorgalmasan a könyvből is, de tanuljátok meg a hasznos háztartási dolgokat is. Nektek lesz hasznotok belőle.

En.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Továbbra is nagyjából derűs és hideg idő várható erős észak felől fagyokkal, később helyenkint borulással és esetleges havazással.

Szerb újev. A görög keleti szerb naptár szerint tegnap volt újev napja. Az összes temesvári szerb templomokban ebből az alkalomból ünnepélyes nagymisákat tartottak.

A repülőflotta fejlesztésére adományokat gyűjt Temesben a légügyi felügyelő ur és csak nagyobb összegeket fogad el

Bobega Emil dettai adóhivatali főnöknél megjelent egy Pincu Vazul nevű egyén, aki felmutatta a temesvári pénzügyigazgatóság rendelkezését, amelyben felhívja alantas közegeit, hogy Pincut akciójában támogassák. Pincu kijelentette, hogy légügyi felügyelő és a repülőflotta fejlesztésére adományokat gyűjt. Bobega erre az inspektorral megkezdte a dettai kereskedőknél és cégeknél a gyűjtőutat. A Russég ötszáz leit akart adni, mire a felügyelő azt visszaszította és tudomására adta a cégfőnöknek, ha

nem ad többet, úgy a pénzügyigazgatóság különböző represszáliákat alkalmaz ellene. Russ erre, hogy a kijátásba helyezett esetleges kellemtelenségeket elkerülje, kétezer leit adott. A felügyelő utjának további eredménye volt Ballon kereskedőnél ötezer, a Lutsch és Blühl cégnél ötezer, a Brunner Testvéreknél háromezer, a Schulhof szappangyárban háromezer és a dettai furnigyárban szintén ötezer leit légiflotta céljára. A Hack Testvérek cégnél azonban erőlyes ellentállásra talált, mert az egyik cégfőnök

a felügyelő igazoló okmányait követelte. Erre Pincu féktelen dührel ragadtatva magát, harsogó fenyegetések közepette eltávozott és hamarosan eltűnt a községből is, mert a dettai adóhivatali főnök sem találta meg. Érdeklődtünk a temesvári pénzügyigazgatóságon, ahol Zlatescu pénzügyigazgató távollétében nem tudtak felvilágosítást adni, mert azon a rendeleten állítólag az ő aláírása szerepel. Helyénvaló volna, ha a hatóság megállapítaná, vajjon hová lett a felügyelő ur.

— **Királyi kihallgatás.** Jonescu-Sisesti földművelésügyi miniszter ma kihallgatáson jelenik meg Szinajában a királlyal. A földművelésügyi miniszter kihallgatása tervbe vett lemondásával áll összefüggésben.

Csukamájolaj helyett esemege: a Jemalt.

— **A levélhordók villamosvasúti szabadjegyei.** A város vezetősége minden esztendőben villamosvasúti szabadjegyeket engedélyez a levélhordók számára. A posta a városnak ezt az előzékenységet azzal viszonozta, hogy a hivatalos leveleket portómentesen szállította. A múlt esztendőben azonban a posta vezérigazgatósága beszüntette a hivatalos levelek portómentességét és ez a város vezetőségét annak a megfontolására vezette, nem volna-e célszerű a mintegy négyszázezer lei értékű villamos szabadjegyet a postától megtagadni. A város ideiglenes bizottsága ismételtlen foglalkozott ezzel a kérdéssel és legutóbbi ülésén úgy határozott, hogy hatvanaárom levélhordó és sürgönykézbesítő részére fél esztendőre kiadja a villamosjegyeket. Az ideiglenes bizottság ebben az elhatározásában az vezette, hogy a város lakosságának érdeke, hogy a postai küldemények kézbesítése gyorsan menjen végbe és a kézbesítők a villamost használhassák. Egyben azonban a város átiratot intéz a postához, amelyet arra szólít föl, gondoskodjék róla, hogy a város a posta részéről megfelelő ellenszolgáltatásban részesüljön.

— **Három ablakán három holttest.** Bécsben az Ottakringon levő fényesen berendezett lakásában tegnap délelőtt a család holtan találta Kutil Rudolf ötvenkét esztendő orvosi műszergyárost, a feleségét és orvostanhallgató fiát. Mindhárom a három ablakos szalon egy-egy ablakának keresztfájára akasztották fel magukat. Közös bucsulevelükben azt írják, hogy az öngyilkosságot azért követik el, mert a műszergyár csőd előtt áll és nem akarnak szegénységben élni.

— **Nem várta be a második kihallgatást.** Az aradi feketeszeszfronton érdekes eltűnés történt. Molodvan Szabin dr. aradi vizsgálóbíró nemrég kihallgatta a feketeszeszügyből kifolyólag Molnár Imre dévai szesznagykereskedőt. A kihallgatás után a vizsgálóbíró közölte Molnárral, hogy a közeli napokban újlag kihallgatja. Molnár Imre ezt az újabb kihallgatást nem várta be, mert Déváról eltűnt. Hír szerint Magyarországra szökött.

— **A Zsombolyai Temetkezési Biztár közgyűlése** a tagok nagy érdeklődése mellett most volt. Schwarz János dr. elnök megnyitó beszéde után Klein Miklós tükör olvasta fel évi jelentését, amelyből kitűnt, hogy az egyesületnek jelenleg hétszázhuszonöt tagja van. A zárszámadások elfogadása után a választmányt egyszítették ki, majd a napirend legkönyesebb pontjára, az alapszabályok módosítására került a sor, amely heves vitára adott alkalmat. A nehéz gazdasági helyzetre való tekintettel, végül megállapodtak abban, hogy a halálesetek után fizetendő százhusz leit tagsági díjat nyolevan leire, míg a halálozások után segélyt hetven leire ötvénezer leire csökkentik. Ha a tagok száma emelkedik, úgy a temetkezési járulékot ismét leszállítják.

Magyar Leányok!

részére női ruhaszabászási tanfolyam január 20 és február 1-én kezdődik

Haas divattermében
Dom-ter 4.

— **A jegyzők is kötelesek képesítési vizsgát tenni.** A bánási közigazgatási vezérfelügyelőséghez rendelt érkezett, amely szerint ezentul a községi jegyzők is kötelesek tisztviselői képesítési vizsgát tenni. A már állásban levő jegyzők mentesek a vizsga alól, az új jegyzők azonban a képesítési vizsga nélkül nem nyerhetnek kinevezést. A tisztviselők képesítési vizsgáját Temesvárott január 22-én tartják meg.

— **Irodalmi előadás.** Kubán Endre szerkesztő ma este hét óra körül a Magyar Leányegyletnek a Magyar Ház földszinti helyiségében Herezeg Ferencről és irodalmi munkásságáról előadást tart.

— **A temesvári katolikus iskolák városi támogatása.** A temesvári katolikus hitközségek küldöttsége Póhór Kristóf dr. nyugalmazott táblabíró vezetésével felkereste Grosorean Kornél dr. főpolgármestert, akit arra kért, hogy a temesvári katolikus felekezeti iskolák részére a költségvetésbe fölvevett támogatást utaltassa ki. A küldöttség a főpolgármestertől kapott válasz után érintkezésbe lépett Disela Pál pénzügyi tanácsnokkal. A pénzügyi tanácsnok kijelentette a küldöttségnek, hogy a katolikus iskolák támogatására a városi költségvetésben háromszázhatvan ezer lei szerepel, amelyet fokozatosan fognak kifizetni.

— **Mozgalmas farsang Zsombolyán.** A zsombolyai Hertha-sportegylet ez évi jelmezbálgját január 23-án tartja meg a Reifvendéglobben. A legszebb nyole női és legszebb nyole férfi jelmez egy-egy értékes díjat kap. — A zsombolyai gazdák bálgukat január 28-án este tartják meg és arra máris folynak az előkészületek.

— **Kommista röpiratok terjesztésével** vádolt társaság. A temesvári törvényszék tegnap tüzte ki Hirsch Sándor kereskedő, Stejn János dr. ügyvéd és még több vádolt ügyében a tárgyalást, akik ellen az elmúlt év április havában kommista röpiratok szerkesztése és terjesztése miatt indult meg az eljárás. A tegnapi tárgyaláson azonban az egyik vádolt és a tanúk nem jelentek meg és ezért a bíróság a tárgyalást március harmadikára elhalasztotta.



Olla elismert és megbízhatólag a legmegbízhatóbb

SAISONBÓL

VISSZAMARADT PÁROK ELADÁSA

Józsefváros
Bul. Berthelot 31.
(Kossuth-utca)

Lei 225.

DERMATA

Lei 275.

Lei 350.

Belváros
Lloyd-sor

Lei 425.

UFERINI másodszor prolongálva UFERINI

A CAPITOL mozi minden előadásán.

➔ Egy ló eltüntetése a nyílt színpadról! ➔

Ghica külügyminiszter nagyjelentőségű nyilatkozata az orosz tárgyalásokról és a leszerelés kérdéséről

Ghica herceg külügyminiszter tegnap este fogadta a bel- és külföldi sajtó képviselőit, akiknek a rigai tárgyalásokról és a közelgő leszerelési konferenciáról nyilatkozott. A rigai tárgyalásokra vonatkozólag a következőket mondotta:

— Sturdza rigai követnek olyértelmű utasítást adtunk, hogy csak olyan megállapodást fogadjon el, amely teljesen azonos feltételeket tartalmaz, mint az orosz- lengyel megállapodás. Ez nem lehet más, mint az, hogy feltétlenül elismerje a szuverenitásunk alá tartozó területek integritását. A szovjetek válasza nem volt kielégítő, mire mi

Bessarabiát és a többi kérdést illetően egy „non possumus” jegyzékben fektettük le megmáshatlan álláspontunkat. Az oroszok válaszul újabb javaslatot tettek, amelyeket nem fogadhatunk el. A tárgyalások még folynak, ha azonban negatív eredménnyel végződnek az oroszokkal kezdett tárgyalások, úgy a leszerelési konferencián joggal hiatalozhatunk arra, hogy Románia kész volt áldozatokat hozni, azonban határaink biztonságát garantálni kellett.

A leszerelési konferenciáról ezt a nyilatkozatot tette Ghica:

— A berlini nyilatkozat után na

gyon pesszimistikusan ítélem meg a helyzetet, amely a leszerelési konferencián nyilvánvalóan előáll. Mindezek ellenére a konferencia sikerében vetett reményem nem adom fel. Romániai álláspontja a leszerelési konferencián nagyon világos. Az ország földrajzi fekvése és politikai helyzete megköveteli, hogy határaink biztonságát garantáljuk.

Ezenkívül követelni fogjuk az erkölies leszerelést. A konferencián egységesen járunk el szövetségeseinkkel és e tekintetben részleteiben megállapodtam Zaleszkyyvel, ugyanerre kerül sor Prágában Beneszel való tanácskozásaim során.

— A lugosi magyarság köréből. A Magyar Párt lugosi tagozata a legutóbb megtartott intézőbizottsági ülésén tagjai közé választotta Litsek Zoltán dr. ügyvédet és Poillák Árpád gyárigazgatót. Litsek Zoltán dr., aki szörény megyei tisztí ügyész volt, január elsejével nyugalmába vonult és így reá vonatkozólag megszűnt az összeférhetetlenség esete, hogy politikai párt tagja lehessen. A lugosi magyarság őszinte örömmel vette tudomásul, hogy a társadalom két kiváló tagja az intézőbizottságban szerepet vállal.

— A jegyzők az ügyvédiörvény ellen. Az új ügyvédtörvény következtében a jegyzők semmiféle iratot nem szerkeszthetnek, ami jövővelük tetejéről fosztja meg őket. Olariu János, a jegyzők egyesületének elnöke és Craciun Tivadar alelnök megjelentek Furlugeanu Oktávián prefektus előtt és rázoltta a jegyzők siralmas helyzetét. Arra kérték a prefektust, hasson oda, hogy a közigazgatási törvény módosítása alkalmával a jegyzőkről is gondoskodjanak. Kifejezték, hogy a falusi lakosságra is méltánytalan az új intézkedés, mert a távolesó falvak lakosságának nincsen anyagi lehetősége, hogy iratok megszerkesztése végett a járások helyeken lakó ügyvédekhez forduljanak. A prefektus ígéretet tett, hogy a kérelmet magáévá teszi.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Jonita Emilia. Meghaltak: Weisz Teréz 71, Nemes Mária 19 és Peity Milán 47 éves korában.

— Elriasztott tolvajok. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek behatoltak Lepada tó Vince közrendőr mehalai házához udvarára és tyukokat akartak lopni. A tolvajokra azonban a rendőr figyelmes lett és revolverével többször rájuk lött. A lövöldözéstől megijedt tolvajok erre eldobták zsákmányukat és elmenekültek.

— A nadrági vasgyár munkásainak panasza. Nadrágon a vasgyár munkásai között nagy az elkeseredés. S a i b mérnök, a gyár igazgatója, számos munkást elbocsátott, a megmaradt munkások bérét pedig erősen leszállította. A bérredukció tizenöt százalékkal kezdődik, számos munkásnál azonban harminc, sőt ötven százalékos is elér. A munkások panaszkodnak, hogy a gyárban sok a külföldi munkás, a nadrági illetőségű munkások pedig egyre nagyobb tömegekben válnak munkanélküliekké. A községi előjáróság közbenjárására a munkaügyi minisztérium a nadrági munkanélküliek részére tizenötezer lei segélyt utalt ki.

— Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— Elhalasztották a vatikáni tárgyalásokat. A Vatikán és Románia között megállapodás jött létre, hogy a januárra tervezett tárgyalásokat elhalasztják, azokat Romában márciusban tartják meg és P o p Valér dr. igazságügyminiszter utazik azok lefolytatására Rómába. A tárgyalásokon az erdélyi katolikus státusz helyzetét tisztázzák.

— Miniszteri eskütétel. Tataru Koriolán dr. az új erdélyi alminiszter Jorga miniszterelnök kezébe letette a hivatalos esküt.

— A magánvizsgák terminusa. A közoktatásügyi minisztérium közölte az összes középiskolákkal, hogy a magánvizsgákat január 20–25. napjai, illetve január 25. és február 10. között tartják meg. A vizsgálatok írásbeli és szóbeli részből állanak. Az írásbeli vizsgára a tanuló három tétel közül választhat és a kidolgozási idő másfél óra. A vizsgálatokat délután kell tartani, nehogy a tanulókat a tanítástól elvonják. Halasztást a magánvizsgálatok letételére nem lehet adni.

Teljesen 200 Leleért méterenként kapható
BASCH ANDOR
(volt vendégtűsők) falepén
Józsefváros, Dohánybentőlval szemben

— Petala Mia Lugoson énekel. A lugosi Filharmonia, amely legutóbb megrendezett hangversenyével nagy sikert aratott, február hónapban tartja ez évi második hangversenyét. Ezen alkalommal Petala Mia, a kiváló temesvári hangversenyénekesnő is közreműködik, aki Temesvárott már több ízben adott nagyszerű hangversenyeket. Énekművészete Lugoson is komoly méltánylásra talál.

— A városi adók késedelmi kamata. A város ideiglenes bizottsága a hátralékos adók után fizetendő késedelmi kamatot tíz százalékról ny százalékra szállította le.

— Varrást is tanítanak az iskolában. A közoktatásügyi minisztérium február elsejétől kezdve módosította a leányközépiskolák tanrendjét. Ugyanis február elsejétől kezdve a varrás és a szabászat is kötelező tantárgy lesz. A rendeletet elküldötték a leányközépiskolák igazgatóságainak.

— Földet vett a sikkasztott pénzen. Szombati Péter volt perjámosi adóhivatali tisztviselő 1928-ban 196.000 leit sikkasztott. A pénzből 82.000 leit átadott apóságnak. Schörning Ferenc józseffalvai földművesnek azzal, hogy vásároljon részére földet. Schörning a földet megvásárolta, Szombati Péter pedig Amerikába szökött. A sikkasztás kiderülése után a pénzügyigazgatóság lefoglaltatta a Schörning által vásárolt földeket és azokra január 20-ra árverést tüzetett ki. Schörning az ellen felebbezett a törvényszékhez, amely a felebbezést tegnap tartott tárgyalásán elutasította. A törvényszék kötelezte Schörning Ferencet, hogy a kincstárnak a 82.000 leit és annak öt évi kamatát fizesse vissza, mert ellenkező esetben a január 20-ra kitűzött árverést megtartják.

— Betörők dolgoznak Lugoson is. A lugosi rendőrség két veszedelmes betörő után nyomoz, akik néhány nap előtt három betörést követtek el Lugoson. A betörők behatoltak Kovács Sándor lugosi lakos lakásába és a szekrényt feltörve ötezer lei készpénzt és egy arany karkötőt zsákmányoltak. Az eddig ismeretlen tettesek azután még két szomszédos lakást látogattak meg. Az egyik helyen a szakácsnő éppen akkor tért haza, amikor a betörők elhagyták a lakást. A szakácsnő a betörőkről személyleírást adott és ennek alapján remélik, hogy rövidesen kézrekerülnek.

— A levélhordó tragikus halála. A múlt esztendőben a gyárvárosi Deutsch-féle börgyár előtt egy levélhordó hozzátért a villamos vezetékhez és az erős áram azonnali halálát okozta. A vizsgálat szerint a gyáratt mulasztás terheli, mert nem gondoskodott a vezeték kellő szigeteléséről. Emiatt az ügyészség halált okozó mulasztás miatt eljárást indított Deutsch Jenő gyáros ellen. A tárgyalást március 3-ra tűzte ki a törvényszék.

* Esténként telt ház övezi a Terminus nagy januári műsorát. Tizenkét órától a bárban új műsor. Tíz művész és Thompson néző fellépett.

— Elbocsátották a magáról megfélemezett rendőrt. Néhány nap előtt megirtuk, hogy a belvárosi rendőrség fogdájában egy fiatal eselédleány, aki lopás miatt vettek őrizetbe, öngyilkosságot kísérelt meg. A leány kihallgatása után kiderült, hogy az egyik szolgálatban levő rendőr, Milica János, erkölestelen merényletet követett el a leány ellen. Az esetről jelentést tettek Gussi rendőrprefektusnak, aki a rendőrt letartóztatta és átadta az ügyészségnek. Milica János az ügyészségen előadta, hogy a eselédleány hívta be magához a cellába és vallomását a leány is megerősítette. A rendőrt akkor szabadlábra helyezték és elejtették az elleue emelt vádat. Gussi rendőrprefektus azonban ennek ellenére elbocsátotta a rendőrség kötelékéből a szolgálatáról megfélemező rendőrt.



Hirschmann Károly, Arad, Str. Gh. Lázár 17
Viszonteladók magas kedvezményben részesülnek!
Követelje rádiókereskedőjétől ezen kiváló ujdonság bemutatását.

TRIO-TRON

rádiócsövekre behangolva! Valódi elektrodinamikus hangszóróval. 5 csövel, Lei 16.000.—

TRIO-TRON

csövek. Árnycolltrácsi magas frekvencia, árnyékoltrácsi audion, 2 Wattos háromrácós megerősítés, kétoldalu egyenirányítás, 200—2500 hullámhosszra.

Hangerőszabályozó!

Hullámcsapda!

Szimpla kezelés!

Vezérképvelet!

— A közjegyzői kamara nyilatkozata az új ügyvédtörvényről. A temesvári közjegyzői kamara hivatalosan a következőket közli: A január elsején életbelépett új ügyvédtörvény következtében egy Temesvárott, mint Temes megye községekben az a tévhit terjedt el, hogy a közjegyzőknek már nincsen joguk különböző iratokat szerkeszteni. Ez a felfogás nyilvánvaló tévedés, mert az ügyvédtörvény a közjegyzőknek semmiféle jogát nem érinti, illetve a közjegyzők eddig megjelölt jogait meg nem szünteti. A közjegyzők az érvényben levő közjegyzői törvény és szabályrendeletek alapján továbbra is törvényes jogaik mellett fejthetik ki tevékenységüket. Az új ügyvédtörvény csupán a községi jegyzőket tiltotta el attól, hogy különböző okiratokat szerkesszenek. Innen ered a súlyos tévedés, mert a közjegyzők jogait semmiféle új törvény, vagy az ügyvédtörvény nem csorbítja.

Az új italmérési engedélyek kiadása. A pénzügyminiszter most adta ki az italmérési engedélyekről szóló törvény végrehajtási utasítását. Eszerint a régi községi italmérési engedélyek nem kerülnek árverés alá, hanem csak az újak. A községeknek minden ötszáz lakos után egy-egy italmérési engedélyre van joguk és ezeket árverés útján adják ki. Azok akik ilyen újonnan kiadható italmérési engedélyre pályáznak, a községi előjárásához kötelesek kérvényüket benyújtani. A községi előjárás után a beérkezett kérvények alapján megtartja az árverést és az italmérési engedély a legtöbbet ígérőnek jut.

— A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata szerdán este Szappanos Gyula elnöklété alatt választmányi ülést tartott. Az elnökség részletesen számolt be a karácsonyi gyermekfelruhási akcióról és bemutatta mindazoknak a névjegyzékét, akik a gyermekfelruháásra adakoztak, továbbá felsorolta mindazokat a hölgyeket, akik ruhávarrással, ajándékok adásával és rendezéssel elősegítették az akció sikerét. A választmány elhatározta, hogy valamennyinek őszinte köszönetét fejezi ki a szegény magyar gyermekek érdekében kifejtett munkájukért és ezt jegyzőkönyvileg megörökíti.

A cukorbárók profitja. A Sujani cukorgyár közölte mérlegét, amely szerint a cukorgyár ötszáz millió lei alapítke mellett huszonnyolc millió lei hasznót mutat ki. Érdekes, hogy amortizációra a cukorgyár százhát millió leit fordít, árukészletben 400 millió lei értéket mutat ki. A cukorgyárosoknak a Sujani gyár mérlege után itélve panaszra aligha lehet okuk.

Nyitva felejtette a vasúti sorompót. Perjámos község közelében az egyik vasúti átjárónál könnyen végzetessé válható szerenésatlenség történt, amelynek öt sebesültje csak különös szerenése folytán menekült meg a haláltól. A baleset reggel hat órakor történt, amikor a Minnie-halm teherautója áthaladt a síneken. Ugyanabban a pillanatban robogott az átjárón keresztül a Temesvárról érkező reggeli tehervonat, amelynek mozdonya elütötte a gépkocsit. Az utasok hatalmas ivben kirepültek a járműből, de szerenésére kisebb-nagyobb zúzódások árán elkerülték a halált. Az összeütközés közvetlen oka az volt, hogy az átjáró sorompóját a vasúti őr nem eresztette le.

Elektrodinamikus
'ARANY-HANG'
Superheterodin.



Felszerelve és a lakáson
átadva 17.400 Lei.

Semmi sem versenyezhet egy elektrodinamikus

'ARANY-HANG'

Ezen a készüléken hallgadják naponta a rádióműsort: **OFELSÉGE II. KÁROLY, OFELSÉGE Mária királyné, Miklós királyi herceg,**

ATWATER KENT RADIO

vezérképviselő: Radioelectrica, Bukarest. Kizárólagos alképviseelő:
Temesvárott KÁLDOR Szt.-Györgytér 4.

Kóró Pál heti krónikája

Szökő év a jelen évünk, erre szölok így biz én: azért fog el rendre már most sok inkasszánt, bankpénztárost szökési vágy ez idén.

A jelszavunk ma: D M C, belénk vésvé van jól ez, temesvári zsargónnyelven jelenti ez minden helyen azt, hogy: Dalesz Mit Córesz.

Temesvári cipészemster milliót nyert akurát, álla most már fel nem koppan, hagyhatja, ha kedve szottyan, másnak is a kaptafát.

Árvizveszély, árvizveszély, — napok óta jajgatunk, nem ujság ez már, bizisten, tudvalevő: nyakig vízben évek óta bent vagyunk.

S ha elmulik az árvizveszély, mi mégsem örvendhetünk, mert ha az ár meg is szünik, és a nagy víz el is tünik, vízből mi kint nem leszünk.

— Az álláshalmozások törvényét módosítják. A hivatalos lap minisztertanácsi határozatot közöl. A minisztertanács ugyanis elhatározta, hogy a már szentesített törvényt, amely a álláshalmozások megszüntetésére irányul, újólag nem alkalmazza, hanem annak alkalmazását elhalasztja addig, amíg a törvény módosításáról szóló tervezetet a parlament megszavazza.

— Sváhbál Oravicán. A sváb nép-közösség oravicai tagozata január 23-án, szombaton este a Korona szálló termében sváhbált rendez. A beléptidij 50 lei. A táncestély tiszta jövedelmét kulturális célokra fordítják. A zenét az Oravicai Zene és Dalegylet jazz-bandje szolgáltatja.

Igazolni kell az adófizetést. A pénzügyminiszterium az összes pénzügyigazgatóságokhoz körrendeletet intézett és a legszigorúbban meghagyja, hogy senki semmiféle pénzt az állami pénztáraknál mindaddig ne vehessen fel, amíg nem igazolja, hogy a globális adót kifizette.

Összehívták a városi ármegállapító bizottságot. Jelentettük, hogy Grosorean Kornél dr. főpoigármester felszólította a husiparosokat a husáruk méltányos leszállítására. Amennyiben ez nem történik meg, úgy a város az árakat maximálni fogja. A főpoigármester intézkedésére az ármegállapító bizottságot hétfőre, január 18-ra már össze is hívták.

Nyáron bizony úgy beszélünk: majd fizetünk, hogyha fagy, hidegtől most remegünk, így rebegünk: majd fizetünk nyáron, meleg ha lesz nagy.

Legokosabb Németország, kijelenti: nem fizet, Frankhon háta, hej, borsózik, Frankhon bizony vakarózik és bemondja a vizet.

Az adóknak kivételese inkább adóbevetés, sok számot vetnek előre és majd végül kél belőle adóintés s árverés.

Leszerelni, leszerelni, — minden nemzet kiabál, közben dusan megfizetik, grófi rangra fölemelik, ki új fegyvert feltalál.

Hirdetik: a válság szünik, soká bizony nem viszi, lesz pénz és lesz olesóbbulás, lesz fejlődés, boldogulás, — hiszi, kérem, a pizsi.

— Eltűnt hadirokkant. Barta Ferenc, harminchárom éves józsefvárosi, Csillag-utca 20. szám alatt lakó hadirokkant néhány nap előtt eltűnt a lakásáról és azóta még nem került elő. Eltűnését bejelentették a rendőrségen, amely megindította a nyomozást.

— Műsoros kulturdélután a Rónácán. A rónáci Haladó Kör január 17-én, vasárnap délután félöt órai kezdettel az Újvári-féle vendéglő nagytermében műsoros kulturdélutánt rendez. A műsor keretében zene, ének és táncszámok, szavatelok, kupaék kerülnek előadásra. Beléptidij nincsen.

Külföldi követelések bejelentése Magyarországon. Budapestről jelentik, hogy a Nemzeti Bankban a külföldi követelések bejelentésének határideje holnap jár le. Azok a magyar állampolgárok, akiknek külföldön birtokuk van, amely jövedelmet hoz, kötelesek ezt bejelenteni, mivel ezt is tiltott követelésnek tekintik.

A DELI HÍRLAP BUDAPESTEN átadása olvasható a szomszorti Birtok szövegében hallható.

— Sajtókiállítás Temesvárott. Az erdélyi román újságírók szindikátusa február végén Temesvárott nagyszabású sajtókiállítást rendez. A kiállítás idején ismert erdélyi és bánági román újságírók előadásokat fognak tartani a sajtóról és annak fontosságáról.

— Tizenkét gyermekét temette el. Köppich Izidor lugosi kereskedő rövid szenvedés után ötvennyéves korában elhunyt. Halálát felesége, leánya és özvegy édesanyja gyászolták. Családjára nagy részvét nyílt meg, annál is inkább, mert édesanyja, aki nyolcvanhatodik évében van, már tizenkét gyermekét kísérte a temetőbe.

— Perjámosi asszony halála. Perjámoson rövid szenvedés után hatvan két éves korában elhunyt König Jánosné, született Schäffer Katalin. Halálát férje, König János könyvelő, fia János és Béla, leányai Erzsébet és Hanni, valamint kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

Mozi

Botrány az arenában

A Capitol-mozi új hangosfilmje

A Capitol mozi ma mutatja be Harry Piel legújabb német beszélő filmjét, amelyben a közismert akrobata-színész rendezői tehetségéről is tanuságot tesz. Különösen érdekes az arenában lefolyó jelenetek, amelyek telítve vannak izgalommal és olyan érdekfeszítő légtört teremtenek, hogy a közönség figyelmét és érdeklődését a legnagyobb mértékben lekötik. Harry Piel ebben a sportfilmben az ökölvívó bajnok szerepét játssza. skinék minden ütése veszélyt jelent az ellenfélre. Ördögös ügyességével egymásután intézi el konkurensait, akik a döntő mérkőzés előtt merénylőket követnek el ellene. Az orvmanás sikerül és Bobby elveszi emlékezőtehetségét. Az utolsó pillanatban azonban feleszmél, megnyeri a döntő mérkőzést és végül is a szőke kisleányt öleli a vörös hajú leány helyett gyözelentől dagadó keblére. A főbb szerepekben Anni Makkart, Maria Foreau, Hilde Hildebrandt, Kurt Lilien és Ferdinand Hart nyújtanak jó alakítást.

Mozi mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Botrány az arenában. (Beszélő film.) Műsor előtt Uferini fellépte.

Forum mozi: Kipróbálok az uramat. (Beszélő vizjáték.)

Gyárvárosi Apollo mozi: Malek mint Casanova. (Beszélő filmvizjáték.)

Szerkesztői üzenetek

Gönczi (Moldova). A 20.555. és 12.493. számú sorosjegyek nem nyertek. Covaci. Sorsjegye nem nyert.

Rádió

Péntek. (Január 15.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 3 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 10: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Operaelőadás. Budapest. 10 óra 15: A Budapesti Szalonzenekar hangversenye. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Zenekari hangverseny Némethy Anna (ének) és Pázmán György (zongora) közreműködésével. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: Árfolyámhírek. 5 óra: Két régi magyar színész. Heltai Nándor előadása. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Bura



Károly és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Drechsler Ottó németnyelvű előadása. 9 óra: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 10 óra: Kiss Ferenc előadói estje. 10 óra 45: Hírek. 11 óra: Szatmári Tibor zongorahangversenye. 12 óra: Toll Árpád és Janesi cigányzenekarának hangversenye a Kovács-vics étteremből. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 2 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 35: Zenés hangjáték. 6 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra 15: Operaelőadás. 11 óra 45: Táncczene. Belgrád. 12 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 1 óra 5: Harmonikahangverseny. 1 óra 45: Gramofonzene. 2 óra: Nemzeti dalok. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra 30: Hegedűhangverseny. 10 óra 20: Ária és dalest. 11 óra 40: Cigányzene. Langenberg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 30: A langenbergi rádió állomás öt éves jubileuma, utána táncczene. Milánó. 5 óra 50: Könnyű zene. 6 óra 10: Beethoven-szonáta. 8 óra 5: Gramofonzene. 10 óra 20: Kamarazene. Prága. 6 óra 5: Vonósnyegyes hangversenye. 8 óra 20: Hegedűjáték. 9 óra 55: Hangverseny. 10 óra 30: Zongorahangverseny. 1 óra 20: Gramofonzene. Róma. 6 óra 30: Dalest. 7 óra 45: Könnyű zene. 10 óra: Operaelőadás. Strassburg. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Kamarazene. Varsó. 8 óra 35: Gramofonzene. 9 óra 15: A filharmonikusok hangversenye. 11 óra 50: Táncczene.

Szombat. (Január 16.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Jazz-band. 10 óra 15: Román zene. Budapest. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Hírek. 10 óra 45: A hangverseny folytatása. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: A Városi Színház kamarakórusa, férfikvartettjének hangversenye. 1 óra 25: Hírek. 1 óra 35: A hangverseny folytatása. 3 óra 45: Árfolyámhírek. 5 óra: A Rádióélet gyermekjátékzórája. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Védekezés az autótolvajok ellen. Székely Vladimir dr. előadása. 6 óra 30: Zalaegerszegi Horváth Rezső és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 30: Paskai Bernát előadása. 8 óra: Mit üzen a rádió? 8 óra 45: Zenekari hangverseny Tóth Erzsébet (ének), Kálmán Mária (hegedű) és Gerő Márta (zongora) közreműködésével. A hangverseny után hírek, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropol szállóból. 12

óra 15: Gramofonzene. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 15: A bécsi szimfonikusok hangversenye. 8 óra 5: Hegedűhangverseny. 9 óra 5: Operett előadás. 11 óra 20: Jazz-band. Belgrád. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: Ária és dalest. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Langenberg. 9 óra: Vidám-est, majd szórakoztató és táncczene. Milánó. 5 óra 50: Táncczene. 8 óra: Könnyű zene. 8

óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Tarkarest. 12 óra: Táncczene. Prága. 1 óra 35: A rádiózenekar hangversenye. 4 óra 30: Fuvola és gordonkahangverseny. Róma. 6 óra 45: Szórakoztató zene. 10 óra: Operaelőadás, vagy hangverseny Strassburg. 9 óra 45: Gramofonzene 10 óra 30: Zenekari hangverseny. 12 óra 30: Táncczene. Varsó. 8 óra 35: Gramofonzene. 9 óra 15: Könnyű zene. 11 óra 10: Chopin-művek. 11 óra 50: Táncczene.

korona 4.99, német márka 40.05, svájc frank 32.85, belgas (öt belga frank) 23.42.

Gabonaárak magánárfolyama. Buza 235-240 lei, tengeri 170-175 lei, korpa 190 lei, árpa 280 lei, zab 280-290 lei, burgonya 160 lei százkilónként. Lóheremag 28 lei, lucerna 22 lei kilónként.

Színház Lámpaláz

Napok óta alandoan ostrom alatt áll a színházi pénztár. Mindenki biztosítani akarja helyét a Lámpaláz szombat esti premierjére. A Lámpaláz világsikerének híre ide is eljutott már és lázas kíváncsisággal várja a közönség, vajjon milyen natást fognak itt kelteni az új operett modern ötletei, szípkázó szellemessége, kacagtató beszédei, örömdögös táncai? A Lámpaláz száz előadást ért meg Budapesten s még nagyobb sikere volt Bécsben. Három órán át tartó gondtalan jövedelvet biztosít mindenkinek, aki megváltja jegyét a szombat esti premierre. Aki szombatra már nem kap megfelelő jó jegyet, az biztosíthatja helyét a Lámpaláz vasárnap esti második előadására. A pénztár csak felnőtteknek bocsáthat ki jegyeket. A kolozsvári operettegyüttes legnépszerűbb tagjai fogják Temesvárot is diadalra vinni a Lámpalázt: Neményi Lili, Ihász Aladár, Putnik Bálint, Tompa Béla, Selmei Mihály. Rendező: Ihász Aladár, Karnagy: Stephandes József.

Vasárnap délelőtt tizenegykor: **Magnás Miska. 30, 20, 10 leies helyárrakkal.** Matiné rendez a színház vasárnap délelőtt 11 órakor. A legnépszerűbb operettek egyike, a Magnás Miska fog színtereket ölelő mozihelyárrakkal. Illetőleg a jegyek még olcsóbbak, mint a mozi-jegyek. A legdrágább jegy a földszinti zsölyének legelső sorában is csak 30 lei. Jegyek már csak nagyon korlátolt számban kaphatók.

Vasárnap délután félhatkor: **Viktória** — Karácsonyi lival. Parádés előadása lesz a színháznak vasárnap délután. A világhírű Viktóriát fogják előadni, a címszerepben Karácsonyi lival, akinek az egyik legbrilliansabb szerepe. A kínai lány bájos szerepében Neményi Lili fog felejthetetlen alakítást nyújtani. Putnik Bálint, Ihász Aladár, Tompa Béla, Indra Manyni, Selmei Mihály stb. szereplő.

Hétfőn: **Friderika** — Goethe szerelme. Lehár Ferenc legszebb, legértékesebb operettje kétségkívül a Friderika. Goethe életének elragadó epizódját zenésítette meg a világhírű zeneszerző a Friderikában. A világsajtó egyhangú megítélése mindenütt a Friderika. Lehár legeszményibb, legértékesebb zenéje. Hétfőn este lesz a Friderika premierje, a két nagy szerepben Karácsonyi lili és Csermák Lajos.

Heti műsor:

Szombat este félkilenc órakor: Lámpaláz. (Operettújdonosság, kizárólag felnőtteknek.)
Vasárnap délelőtt 11 órakor: Magnás Miska.
Vasárnap délután hat órakor: Viktória.
Vasárnap este félkilenc órakor: Lámpaláz.

Rözgazdaság

Megelőnkült az újévben a levágott husnak Temesvárról külföldre való szállítása

A múlt esztendőben a temesvári vágóhidról levágott állapotban tekinthetetlen mennyiségeket szállítottak külföldre. Elő állatot Olaszországba, Franciaországba, Németországba és Csehszlovákiába szállítottak Temesvárról, levágott húst azonban — egy kisebb szállítmány kivételével — kizárólag Olaszországba. Az 1931-ben kiszállított hús mennyisége a következő volt: 20.156 kiló marhahús, 23.162 kiló borjúhús

28.401 kiló fiatal marhahús, 10.279 kiló juhús, 966 kiló bárányhús és 4920 kiló lóhús. Ezenkívül 4406 kiló juhust Franciaországba szállítottak ki. A jelek szerint az 1932. évben a kész hús szállítása külföldre sokkal nagyobb mennyiségekben fog történni, mint tavaly. Eddig már nyolc vagon levágott hús indult el Temesvárról külföldre és a legközelebbi tíz héten keresztül hetenként három vagon fog indulni.

A kismalmok forgalmi nője. Rége óta vitás kérdést képez, hogy a kismalmosok a nekik őrlés céljából átadott buza után is kötelesek forgalmi adót fizetni, vagy pedig csak azon mennyiség után, amelyet a kismalmos maga elad. Konkrét esetét kifolyólag a pénzügyminiszterium úgy döntött, hogy a kismalmos a neki őrlés végett átadott mennyiség után adót fizetni köteles és ezért egy aradmegyei kismalmost félmillió bírsággal sújtott. Hentiu György malmos Cosma Aprél dr. után ezt a bírságkivetést megfellebbezte és a temesvári bíróságra elé került a kérdés, amely legfelső fokot döntött. A bíróságnak a tette Cosma Aurél dr. jogi érveit és megállapította, hogy a kismalmos csak az általa értékesített buza után köteles forgalmi adót fizetni.

Előadás a kiskereskedők új adójáról. A Kereskedők Egyesülete folyó hó 17-én, vasárnap délelőtt tíz órakor a Lloyd Társulat nagytermében ismerettség előadást tart a kiskereskedők új adójáról, az ugynevezett patenta fixáról s ez uton is felkéri tagjait, hogy ezen a fontos megbeszélésen saját érdekében mindannyian jelenjenek meg. Nem tagokat is szívesen látunk.

Bukarest városfejlesztési kölcsöne. A Daily Express értesülése szerint a bukaresti főpolgármester legközelebb Londonba érkezik, hogy ott egy nagyobb városfejlesztési kölcsönről tárgyaljon. A kölcsönnel végzendő munkálatok programjába egy Bukarestben létesítendő földalatti villamosvasút építése is föl van véve.

A lugosi kamara háztulajdonos lett. Megirtuk, hogy a lugosi kereskedelmi és iparkamara háztulajdonos lett, amennyiben kétféle kétszáz ezer leiből megvásárolta néhai Grünbaurban a Soma bankigazgató örökösinek tulajdonát képező bérpalotát. A háztulajdonát a miniszterium is jóváhagyta és így az véglegesnek tekinthető.

Aradi ékszerész fizetésképtelensége. Arad egyik ismert ékszerész cége, a **Artina** a német Kálmán fizetésképtelen lett. A cég tartozásai kétféle kétszáz ezer leit tesznek ki, de aktívák fedezik azt az összeget. Hatvan százeletos egyezkedést ajánl fel hitelezőinek.

Devizák magánárfolyama. Zürichben a lei 307, Párisban 15.15. Majd árfolyamok a következők: angol font 580, dollár 168.25, hollandi forint 67.00, francia frank 6.59, olasz lira 8.60, euró

CAPITOL-MOZI: DOINA-MOZI:

Január 15, 16, 17, 18.

Január 16.

APOLLO-MOZI: Concordia-Mozi

Január 19, 20, 21.

Január 23, 24.

Premier Románia részére!

HARRY PIEL legújabb német beszélő szenzációs filmjében:

Botrány az arénában

Misztikus kalandorfilm.

Szereplők: **Anni Markart, Maria Florescu, Hilde Hildebrandt.**
Erofilm, Brasov.

A CAPITOL-MOZIBAN:

A műsoron kívül fellép a híres illuzionista revütársulat **UFERINI** új szenzációs slágerekkel. Egy ló eltűnése a színpadról!

Előadások: 5, 7, 9 órakor, Vasárnap d. e. fél 11, d. u. 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap d. e. fél 11 órakor maline egység helyárrakkal: 15 Lei.

Apróhirdetések

30 leierért

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékek levélben küldenek 40 leit bélyegben és mellékelik a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

Jósnő

IV., Bonnáz-u. 16. I. emelet.

Házasság

Férjhezmenne

középkori független özvegyasszony, nagy vagyonnal, árvaleány, földdel, házzal, készpénzzel, gyáros leánya kézpénzhozománnyal vagy benősüléssel. Közölje személyi adatait, jövedelmét, vonakozó igényeit, azonnal megleszem elvbeli ajánlataimat. **Nagy Jerő.** Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét-b.

Nősülnek

amerikai állampolgár, fiatal ember, műszaki vállalatnál, ötvenéves iskolaigazgató, vasutas, intéző, stb. **Férjhezmenendők,** vagy azok hozzátartozói bizalommal forduljanak **Nagy Jerőhöz.** Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét-b.

Alkalmazás

Tiszta mindent

keresek, ki a szobaleányi teendőket végzi, csak felülén jó bizonyítvánnyal jelenkezzenek. Horváth Boldizsár-u. 3. I. em. balra. (65)

Mindenek szakácsnő

azonnalra felvétetik. Berger Ill., Vörösmarty-u. 20. (12)

Üzemesz

lelküismeretes és erélyes kerestetik. Pethő téglagyár, Carpinis. (68)

Állást keres

Elsőrendű varrónő

minden szakmájába vágó munkát a legolcsóbb áron vállal. Minden nemű fehérnemű, pyjamák, ruhák, pongyolák, bluzok, aljak, de különösen gyermekruhák készítésében különösen gyakorlott. Átalakításokat a legolcsóbban készítek. Erzsébetváros, Korona-utca 18—15. jobbra első ajtó.

Francia nyelv

és irodalom oktatás kezdőknek és haladóknak, egyenként és csoportokban. Cim a kiadóban. (2429)

Angol nyelv

és irodalom oktatás kezdőknek és haladóknak, egyenként és csoportokban. Cim a kiadóban. (2429)

Ápolónőnek

ajánlkozik középkori özvegy nő, hosszú bizonyítványokkal. Vidékre is megy. II. Háromkirály-u. 20. III. sz. (76)

Adás-vétel

Fehér ruhaszekrény

két ajtó, fűkök, jó állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóban. (57)

Közelgőadás miatt olcsón eladó

Masszív kifogástalan komplett konyha, ágyak fölé való óriási gobelinkép, gyönyörű ágyterítő 2 függönnyel, öt-tomán, íróasztal, szekrény, gyerek-garnitúra, kis asztal, székek, liszteláda, csillárók etc. Belv., Hunyadi-utca 8. (rég. szám) 2. lépcső, I. em. 3. (78)

India véres napjai

A Deli Hírlap történelmi regénye

Sir John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

(50 folytatás)

Grimaldi kapitánynak a szíve fellobogott. Hiszen már Berger orosz ezredes is beszélt neki arról, hogy Indiában meg kell zavarni az angolok törekvéseit. Itt ugyanazt az utasítást kapta. Szívesen vállalkozott erre, mert tudta, hogy Indiában lehet leginkább ártalmára a gyűlölt angoloknak.

Egy másik ok, amiért tetszett neki az ajánlat, az volt, hogy Indiában megvolt számára a remény, hogy ott találkozik Lady Adelaide Seymourral, aki iránt olthatatlan szerelem volt a szívében.

Grimaldi kapitány meghajolt a herceg előtt:

— Sir, kiüntet a bizalmával. A megbízatást tisztelettel elfogadom.

A herceg kezét nyújtotta.

— Ezt elvártam öntől. Grimaldi őrnagy. Szerencsés utat! Még egyet. Dugonier alezredes is önnel megy. A Reunion-szigeten önök rövid időben tartanak. Ott majd valaki felkeresi önt és átadja zárt borítékban a közelebbi utasításokat. Isten velem!

A két tiszt meghajolt és kisietett a herceg dolgozószobáiból.

Anélkül, hogy egymással beszéltek volna, elsétáltak az Elysée-ra, a tala felé. Már messziről látták ott egy csakott utóbíntót, amelyen elől a hákon livrés kocsis állt.

Odamentek a hintóhoz és Grimaldi kinyitotta annak ajtaját.

A következő percben a két tiszt visszahátrépet.

Azt remélták ugyanis, hogy a kocsiiban férfit találhatnak. Ehelyett azonban meglepetéssel szembesültek a hintó néma nőjével.

A tisztok a csudálkozástól nem tudtak szóhoz jutni.

Végül is a hölgy törte meg a csendet:

— Hová akarnak az urak utazni?

— Pondicherybe.

— Helyes. Az ut Rochellen keresztül visz oda.

Mint hogy Dugonier és Grimaldi még mindig tétováztak, a hölgy újból megszólalt:

— Szálljanak be az urak, hogy becsukhassuk a hintó ajtaját, mert hiszen hideg van.

A következő percben Dugonier és Grimaldi beültek a hintóba, amelynek ajtaját behúzták.

A livrés inas megpattintotta az ostert és a hintó megindult.

Déli negyed egy óra volt.

Nemsokára ágyudörgés hirdette, hogy Franciaországnak újból van császára.

Harc Anglia ellen.

Észak felől két hajó tartott délnek. Vitorláik dagadtak a szélből.

Az egyik francia hajó volt. A neve Isabelle. La Rochelle kikötőjéből indult el és célja Kalkutta volt.

A másik hajó angol lobogó alatt futott és deportáltakat szállított Angliából büntető kolóniákba.

A két hajó ugyanegy napon kötött ki Szent Ilona szigetén James-tawn kikötőben.

A francia hajón két ismerősünknek idején úgy füleltek le Plymouthban a kikötőben és akaratom van: Dugonier kapitány és Grimaldi, aki most már őrnagyi rangban áll. Mindketten — mint tudjuk — utban vannak India felé.

Azonban ismerőseink vannak az angol hajón is.

Az angol hajó parancsnoka szemlét tartott matrózai fölött és felolvastatta a névsort. Sorra hangzottak a nevek és a matrózok egymásután jelentkeztek.

— Frederik Walding, — olvasta az altiszt a következő nevet.

A matrózok sorából egy magas, vállas férfi lépett a kapitány elé. Doktor Walding német orvos volt ez a matróz, doktor Walding, aki véli Londonban találkoztunk utoljára.

— Kapitány ur, — szólalt meg doktor Walding, — ismételtlen kérem, mentse fel engem a szolgálat alól és engedjen utamra. Nem vagyok angol alattvaló, hanem német állampolgár. Nem is önszántamból állottam be matróznak, hanem éjelenére hoztak a hajóra.

— Mindezt már elmondta, igen. Azonban ne feledje el, hogy ezen a hajón kenveret evett, angol kenveret, szolgálatot tett, az angol királynak tett szolgálatot, tehát ezzel beismerte, hogy őfelsége matróza.

Doktor Walding nem hagyta magát:

— Kenveret ettem a hajón, de azért, hogy éhen ne haljak. De ezt a kenveret megszolgáltam, mert a hajóorvosnak segédkeztem a betegek ápolásában és műtétek végzésében.

— Valóban így van, — szólott köze az egyik tengerésziszt, — ez a matróz valóban segédkezett az orvosnak, aki igen dícsérően nyilatkozott róla.

— Amit nekem elbeszélte, — szólott a kapitány Waldinghoz, — az mind szőz és méltánvos, a szabályok értelmében azonban nekem nincs jogom önt a szolgálat alól felmenteni. Azt az ostert azonban megengedem, hogy Szent Ilona szigetén huszonöt órai szabadsága legyen.

A kapitány ezzel intett Waldingnak, hogy elmehet. Ez újra visszafért a hajó korbácsába.

A hajókapitány rendeletére az után tizenkét felhozták a hajófehékről a deportáltakat. Az egyik csoportban volt egy beteges, vézna ember, akibe alig járt hálai a lélek. A szerencsétlen ember azonban valami fegyvelemsértést követett el és ezért a kapitány arra ítélte, hogy huszonöt korbácsütést mérjenek a hátára. A szegény embernek le kellett vetnie az ingét aztán ráfektették egy padra és az egyik matróz megkezdte ostorozását a kilencégu osztorral.

A beteg ember már az ötödik csapásnál elalélt, azonban a kapitány ráordított az ostorozó matrózra, aki tétován abbahagyta a csapásokat:

— Folytasd!

A matróz felemelte a korbács. Ebben a pillanatban azonban egyik deportált előlépett és harsányan kiáltott:

— Ez a legnagyobb kegyetlenség, ami itt történik. Ezt az embert meg akarják gyilkolni!

A tengerészkapitány csudálkozva nézett a közbeszólóra.

— Hej, kicsoda vagy te, hogy ilyen beszélsz?

A deportált azonban nem ijedt meg a kapitány kemény hangjától és önzéletes hangon így szólt:

— Én Ochterlony kapitány vagyok, az angol parlament tagja.

— Ahá, — nevetett gúnyosan a kapitány, — te vagy az a híres? vagy az az összeesküvő és te vagy az a gyilkos?

— Nem vagyok gyilkos.

— Ne feleselj! A híroság másként vélekedett, amikor száműzetéséről ítélt. Amiért azonban olyan jó szíved van, hogy tiltakozol rabtárs megesteroztatása ellen, tudomásomra adom, hogy elengedem neked büntetés felfüggesztését, ha azt helyet magadra vállalsz.

Ochterlony kapitány, akinek a két és jellemtét a fölötté elzárta végzetes események nem bírták megtornítani, válasz helyett egyszerűen maga felte a két válláról az ingét és ráfeküdt egy másik padra.

(Folyt. következik)

Lakás

Csinosan bútorozott

teljesen különálló szoba, magányos emberek, elsőrangú teljes ellátással kiadó. Cim megírdható bent a kiadóban. (6)

Különféle

Keresek 50.000 leit

tízszerez értékű ingatlan fedeztetés. Cimeket „Sempere” jellegre a kiadóba kérek. (6)

Roy-i szálloda

Temesvár, Józsefváros, Elsőrendű kényelemmel berendezett szobák, olcsó árak. Havi bérletben is kaphatók.

Nyilér

Az e rovatban közöltekért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

FELHÍVÁS.

A városi mozgóképszínházak igazgatósága tudomásra hozza az érdekelteknek, hogy az elmúlt évben mozgóképszínházak igazgatóságai által kiállított szabadjegyek, igazgatók ujságírók és tisztviselők részére, meghosszabbítandók, 1932. évre, ellenkező esetben érvénytelenek. Annak következtében az össztulajdonosok, kik ezen jegyekkel igazolványokkal bírnak, kéretnek, hogy 17-ig jelentkezni a mozgóképszínházak igazgatóságánál igazolványokkal, melyek alapján ezen szabadjegyek és igazolványok kiadhatók. Szerkesztők és ujságírók kötelesek bebizonyítani, hogy tagja valamelyik ujságírói szindikátusnak.

A városi mozgóképszínházak igazgatósága.

MŰLÁBAKAT és mindenemű ortop. készülékeket, ludtálp-betéteket, sérv-kötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít

TEJNOR FERENC & Tsa.
Temesvár-Gyár. Kossuth-tér 1. Tel. 5-61